



# La tua guida ufficiale

alle elezioni federali del 2022

**SABATO 21 MAGGIO 2022**

**IL VOTO È  
OBBLIGATORIO**

PER TUTTI I CITTADINI AUSTRALIANI  
DI ETÀ PARI O SUPERIORE AI 18 ANNI



**Il tuo voto contribuirà  
a forgiare l'Australia**

# Messaggio dell' Electoral Commissioner

L'AEC, ossia la Commissione elettorale australiana, ha realizzato questa guida per aiutarti a prepararti a votare in occasione di queste elezioni federali. La guida spiega in dettaglio come votare correttamente, cosa accade presso il seggio, le domande poste frequentemente e suggerimenti utili su come verificare le varie fonti di informazione.

Nel giorno delle elezioni, avremo seggi aperti in tutto il paese nonché altre opzioni di voto per aiutare le varie comunità a far contare la propria volontà.

## Puoi essere fiducioso che:

- Stiamo approntando un processo elettorale con **integrità**, proteggendo il tuo voto in ogni fase delle relative procedure – dalla stampa al conteggio delle schede di voto.
- La tua **salute e sicurezza**, e quella del nostro personale elettorale, è una priorità, e saranno allestite varie misure di sicurezza anti COVID-19.

Lo scambio vigoroso di idee fa parte di ogni campagna elettorale e da parte mia ti incoraggio a vagliare tutte le informazioni che ricevi, soprattutto quelle che mettono in discussione il nostro consolidato processo elettorale.

### Chiediti se provengono da una fonte riconoscibile e affidabile.

Se la risposta è negativa, il mio suggerimento è di trattarle con cautela.

Visita il sito **aec.gov.au** per maggiori informazioni su come puoi far contare la tua volontà in occasione di queste elezioni.

**Tom Rogers**  
Electoral Commissioner



OLTRE IL **96%**  
degli elettori iscritti  
alle liste elettorali



OLTRE **7.000**  
seggi elettorali



OLTRE **500**  
centri per il voto  
anticipato



OLTRE **100.000**  
personale interinale  
addetto alle  
operazioni di voto

## Fermati e rifletti

### Controlla la fonte in occasione di queste elezioni federali

Durante la campagna elettorale vi è una gran mole di informazioni che vengono distribuite e che cercano di influenzare il tuo voto.

Questo è un aspetto vitale del processo democratico che offre a candidati, partiti politici e altri soggetti un modo di comunicare agli elettori le proprie politiche e le proprie convinzioni.

Tuttavia, alcune informazioni potrebbero essere volutamente false o ingannevoli.

È importante riflettere attentamente su ciò che vedi, senti o leggi in merito alle elezioni federali.

Trova il tempo per verificare se le informazioni:

- provengono da una fonte affidabile o riconoscibile
- sono aggiornate
- sono sicure (non truffaldine).

Questo è soprattutto importante quando si trovano sui social media e su internet.

Visita il sito **aec.gov.au/stopandconsider** per maggiori informazioni e brevi video contenenti suggerimenti utili.



# Il giorno delle elezioni è sabato 21 maggio 2022

I seggi apriranno alle ore 8 e chiuderanno alle ore 18 in punto

Le elezioni federali sono indette per far sì che gli australiani possano scegliere i parlamentari che rappresentano i propri punti di vista e i propri interessi alla Camera e al Senato.

## Chi è tenuto a votare?

Tutti i cittadini australiani di età pari o superiore a 18 anni sono tenuti a iscriversi alle liste elettorali e a votare in occasione delle elezioni federali.

## Dove posso votare?

Puoi votare presso qualsiasi seggio nel tuo stato o territorio di residenza nel giorno delle elezioni. I seggi verranno aperti alle ore 8 del mattino e verranno chiusi alle 6 del pomeriggio.

I seggi sono di solito situati presso scuole, chiese, sale comunali o edifici pubblici del luogo. Per trovare il seggio a te più vicino, visita il sito [aec.gov.au/where](https://aec.gov.au/where)

Se hai problemi di mobilità o sei affetto da una disabilità, oppure ti prendi cura di una persona in tale situazione, puoi verificare i particolari dell'accessibilità dei seggi sul sito [aec.gov.au/where](https://aec.gov.au/where)

Per le opzioni di voto da parte di non vedenti o ipovedenti, visita il sito [aec.gov.au/assistance](https://aec.gov.au/assistance) o chiama il numero **13 23 26**.

## E se mi trovo in un altro stato o territorio dell'Australia?

Se verrai a trovarti in un altro stato o territorio dell'Australia nel giorno delle elezioni, potrai votare presso un apposito centro denominato 'interstate voting centre' oppure prendere in considerazione le opzioni per un voto anticipato indicate qui sotto.

## E se non sono in grado di recarmi presso un seggio nel giorno delle elezioni?

Se non sei in grado di recarti presso un seggio nel tuo stato o territorio di residenza nel giorno delle elezioni, potresti avere diritto a esprimere un voto anticipato, di persona o per corrispondenza.

### Come esprimere un voto anticipato di persona

Se sei in possesso dei necessari requisiti, puoi votare prima del giorno delle elezioni. I centri per il voto anticipato ('early voting centres'), saranno operanti a partire da **lunedì 9 maggio 2022**. Le date e gli orari di apertura potranno variare e pertanto visita il sito [aec.gov.au/where](https://aec.gov.au/where) per consultare i particolari di ogni centro.

Per maggiori informazioni sul voto anticipato e per verificare se sei in possesso dei necessari requisiti, visita il sito [aec.gov.au/early](https://aec.gov.au/early) o chiama il numero **13 23 26**.

### Come esprimere un voto anticipato per corrispondenza

Il voto per corrispondenza è disponibile agli elettori in possesso dei necessari requisiti. Verifica se sei in possesso di tali requisiti e fai domanda on-line sul sito [aec.gov.au/pva](https://aec.gov.au/pva)

Compila la domanda di votare per corrispondenza in modo che pervenga alla AEC **entro e non oltre le ore 18 di mercoledì 18 maggio 2022**.

Chiama il numero **13 23 26** se non hai accesso a internet e desideri richiedere il voto per corrispondenza.

## In quale collegio elettorale mi trovo?

Puoi controllare in quale collegio elettorale abiti visitando il sito [aec.gov.au/electorate](https://aec.gov.au/electorate)

Se risiedi nel **Western Australia** o nel **Victoria**, il nome o i confini del tuo collegio elettorale potrebbero essere cambiati dopo le ultime elezioni a seguito di una ridistribuzione. Potresti dover votare in un collegio diverso oppure il tuo solito seggio elettorale potrebbe trovarsi in un collegio diverso.

## Sta a te decidere per chi votare

Fuori del seggio, i rappresentanti dei vari candidati potrebbero offrirti delle schede fac-simile di voto, suggerendoti di votare in un certo modo. Non sei tenuto ad accettare o a seguire le indicazioni delle schede fac-simile.



Hai altre domande?  
Visita il sito [aec.gov.au/faqs](https://aec.gov.au/faqs)



# Come far contare il tuo voto

Il giorno delle elezioni, ti verranno consegnate due schede di voto: una piccola di colore verde per la Camera (House of Representatives) e una grande di colore bianco per il Senato (Senate). **Devi compilare entrambe le schede di voto.** Sulla scheda di voto di colore verde voti per un rappresentante del tuo collegio o circoscrizione elettorale che si è candidato per la Camera. Sulla scheda di voto di colore bianco, voti per un rappresentante del tuo stato o territorio di residenza che si è candidato per il Senato.

## Camera (House of Representatives)

Sulla scheda di voto di colore verde, **devi numerare tutte le caselle** nel tuo ordine di preferenza.



Fac-simile di scheda di voto

**Non preoccuparti se fai un errore.** Puoi richiedere un'altra scheda di voto e iniziare da capo.

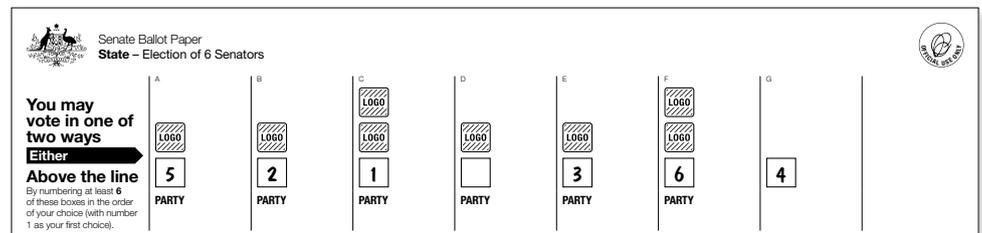
## Senato

Sulla scheda di colore bianco puoi scegliere di votare in due modi diversi:

### Al di sopra della riga

Se scegli di votare al di sopra della riga, devi **numerare almeno 6 caselle**.

Traccia il numero '1' nella casella accanto al partito o gruppo politico di tua prima scelta, il numero '2' per la tua seconda scelta e via di seguito finché non hai numerato almeno 6 caselle. Puoi continuare a numerare tutte le caselle che vuoi al di sopra della riga nel tuo ordine di preferenza.

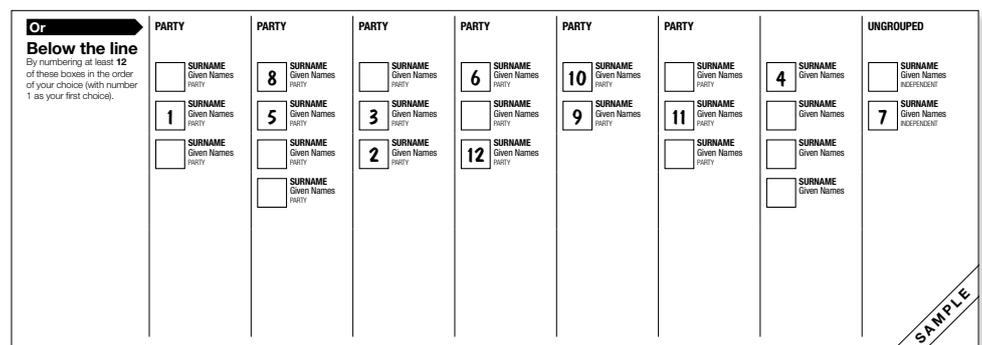


Fac-simile di scheda di voto

### OPPURE

### Al di sotto della riga

Se scegli di votare al di sotto della riga, devi **numerare almeno 12 caselle**, dall'1 al 12 per i singoli candidati nel tuo ordine di preferenza. Puoi continuare a numerare tutte le caselle che vuoi al di sotto della riga nel tuo ordine di preferenza.



Fac-simile di scheda di voto



Lo sapevi che puoi esercitarti a votare sul sito dell'AEC? Visita il sito [aec.gov.au/practise](http://aec.gov.au/practise)

# Cosa puoi fare per prepararti a votare

BE COVIDSAFE

Puoi adottare varie precauzioni per proteggere te stesso e altri durante le operazioni di voto.

- **Sintomi del COVID-19?**  
**Grazie per non esserti recato presso un seggio.**
- Se non stai bene, potresti avere diritto a chiedere di esprimere il voto per corrispondenza. Puoi fare domanda on-line sul sito [aec.gov.au/pva](https://aec.gov.au/pva) fino alle **ore 18 di mercoledì 18 maggio 2022.**
- Prima di recarti al seggio, fai prima delle ricerche sui candidati e sulle preferenze. Le liste dei candidati si trovano sul sito [aec.gov.au/election/candidates.htm](https://aec.gov.au/election/candidates.htm)
- Ove possibile, solo la persona che in effetti voterà deve entrare nel seggio.
- Evita di interagire con altre persone e di soffermarti presso il seggio o nelle vicinanze.



Visita il sito [aec.gov.au/covid-safety](https://aec.gov.au/covid-safety) per gli ultimi aggiornamenti e consigli

## Cosa accade presso il seggio?

### Fasi di voto

- 1 Uno scrutatore (polling official) ti chiederà nome, cognome e indirizzo e se hai già votato in occasione di queste elezioni. Poi spunterà il tuo nome dalle liste elettorali.
- 2 Ti verranno consegnate due schede di voto.
- 3 Dentro la cabina, devi leggere attentamente le istruzioni stampate su entrambe le schede di voto. Se hai dei dubbi, rivolgiti ad uno scrutatore.
- 4 Compila le schede di voto.
- 5 Una volta compilate le schede di voto, piegale e inseriscile nelle apposite urne.

### Misure di sicurezza anti COVID-19

- Potrebbero vigere dei limiti al numero di elettori all'interno di un seggio in un dato momento. Ti verrà chiesto di metterti in fila fuori del seggio.
- Osserva la distanza di 1,5 metri di distanza da altre persone sia dentro sia fuori il seggio, e all'interno del seggio segui la segnaletica sul pavimento.
- Fai il check-in con il codice QR o manualmente.
- Rispetta gli obblighi in materia di mascherine in vigore nella tua zona.
- Usa l'igienizzante per le mani messo a disposizione.
- Le cabine e le matite verranno pulite con la dovuta frequenza. Se preferisci, porta da casa una penna o una matita, ma non lasciarle in cabina.



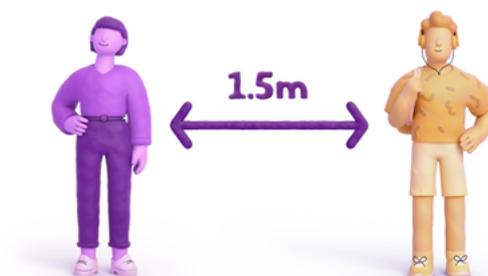
Rimani a casa se hai i sintomi del COVID-19



Copri tosse e starnuti



Rispetta gli obblighi in materia di mascherine



Rimani a 1,5 metri di distanza dagli altri



Usa l'igienizzante per le mani messo a disposizione

È importante seguire le linee guida in materia di COVID-19 emesse dall'amministrazione del tuo stato o territorio di residenza. Troverai collegamenti a tali linee guida sul sito [aec.gov.au/covid-safety](https://aec.gov.au/covid-safety)

Le informazioni in questa guida rispecchiano la situazione al momento di andare in stampa. La AEC continuerà ad attenersi alle direttive delle autorità sanitarie federali e statali, e eventuali aggiornamenti sulle relative misure saranno postati sul nostro sito.

# La tua guida ufficiale alle elezioni federali del 2022

## SABATO 21 MAGGIO 2022

## Versioni alternative della presente guida

### Informazioni in formati accessibili

Puoi scaricare formati alternativi di questa guida, ad esempio in formato audio o a caratteri maggiorati sul sito [aec.gov.au/assistance](https://aec.gov.au/assistance)

La guida in formato Braille è anche disponibile su richiesta chiamando il numero **13 23 26**.

Le persone sorde o affette da un disturbo dell'udito o del linguaggio, possono contattarci tramite il National Relay Service (NRS):

- gli utenti TTY devono telefonare al numero **13 36 77** citando il numero **13 23 26**.
- Gli utenti del sistema 'Speak and Listen' devono telefonare al numero **1300 555 727** e citare il numero **13 23 26**.
- Gli utenti di internet relay devono connettersi all'NRS e poi chiedere del numero **13 23 26**.
- Saranno disponibili anche servizi interpreti Auslan. Visita il sito dell'AEC per saperne di più.

### Informazioni in altre lingue

Versioni in 33 lingue della presente guida si possono scaricare dal sito [aec.gov.au/translated](https://aec.gov.au/translated)

È disponibile anche un servizio telefonico interpreti. Per informazioni sul voto e sulle elezioni in italiano chiama il numero **1300 720 138**.



Il voto è obbligatorio per tutti i cittadini australiani di età pari o superiore ai 18 anni. Chi non vota potrebbe essere denunciato all'autorità giudiziaria. Votare più di una volta costituisce un reato.